

## **Welcome from the Conference Team**

*Dear participants of the 20<sup>th</sup> Jubilee NATE-Russia International Conference!*

*On behalf of the Conference team, of all those numerous colleagues who have been preparing this event for almost a year and due to whose efforts it has become possible I would like to greet all of you in Voronezh.*

*I do hope that our conference will give each of you new ideas, new insights, new unforgettable moments of professional growth and professional communication and will become a real festival of teaching and teachers.*



***Marina Sternina***  
***Conference Chair***

## **Conference Team**

**Marina Sternina – Chair**  
**Larisa Kuzmina – Vice-Chair**

**Elena Voronina – Registration**  
**Angelina Kuzmichyova, Oksana Yakovleva - Accommodation**  
**Irina Barabushka – Transportation**  
**Natalya Ilyicheva – Travel Grants**  
**Marina Pankratova - Volunteers**  
**Natalya Shishkina, Lyudmila Krivenko, Valentina Fedosova, Nadezhda Malykhina – Room and Technical Facilities**  
**Irina Vostrikova, Olga Shelestova, Irina Karpenko – Catering**  
**Marina Strelnikova, Ludmila Lukina – Cultural Program**  
**Anna Skobaneva - Webmaster**

***Team members – the staff of the English Chair for Science Departments and English Chair for International Relations***

***Administrative support – Dmitry Endovitsky, Elena Chupandina, Vladimir Listengarten***

# Thanks and Acknowledgements

National Association of English Language Teachers would like to thank the following organizations and people for sponsoring the event:

## Platinum Sponsor



*English Language Office  
of the US Embassy in Moscow*

## Gold Sponsors



*Voronezh State University*



*Foreign Languages Center of the Department of  
Romance and Germanic Philology,  
Voronezh State University*



*Cambridge University Press*

## Sponsors



*Voronezh Association of Teachers  
of English (VATE)*



*Eurolibra Ltd*



*Pearson*



*RELOD*



*RELOD -Voronezh*



*British Council, Moscow*



*Drofa*



*Language School "Dialogue"*



*UNESCO Associated Language School  
"Interlingua"*



*International Centre "Linguist"*



*Atos IT Solutions and Services LLC*



*Coca-Cola Company*

## **Special Thanks**

- to **Frances Westbrook**, English Language Officer for the Russian Federation, Embassy of the United States of America, Moscow
- to all the members of the Conference Team

# Conference Book Exposition

## Exhibit Hours

**April, 23** - 10.00 – 16.00

**April, 24** - 10.00 – 15.00

**April, 25** - 10.00 – 12.00

## Catering

*Coffee and tea facilities will be available on **April 24 and 25** from 11.00 till 12.30 in the conference hall of the new building.*

## Social Events

A free guided tour of Voronezh for participants from other cities will be organized on **April, 23**.

In the evening of **April, 23** all conference Participants are cordially invited to the Opening Reception and celebration of the 20<sup>th</sup> Anniversary of NATE. We promise many prizes and surprises.

**April, 24** is scheduled for the celebration of the 20<sup>th</sup> Anniversary of the English Language Office of the US Embassy in Moscow.

On **April, 25** English Student Art Studio of the State University of Architecture and Civil Engineering Performance invites everybody to their interpretation of “The Story of Romeo and Juliette”.

The Closing Ceremony and the Conference Dinner on **April, 25** promise prizes-for-all lottery and more prizes and surprises.

On **April, 26** a visit to Voronezh Oceanarium will be organized. Tickets will be available on **April, 23** in the conference registration area.



# 20<sup>th</sup> NATE Conference at a Glance

## April, 23 Festival of NATE Day

9.00 – 11.00	Registration (The Main Building of the University – Universitetskaya pl., 1)
11.00 – 14.00	Opening Ceremony and Plenary Session
14.00 – 15.00	Lunch
15.00 – 17.00	Concurrent Workshops and Panels
17.00 – 19.00	Opening Reception and NATE 20 <sup>th</sup> Conference Celebration. Prizes and Surprises
19.00 – 21.00	Voronezh Sightseeing Tour (for Non-Voronezh participants)

## April, 24 Festival of ELO Day

9.30 – 11.30	Concurrent Workshops and Panels
12.00 – 13.00	Concurrent Workshops and Panels
13.00 – 14.00	Lunch
14.00 – 17.00	Special Interest Groups Sessions
17.00 -18.00	NATE Annual Business Meeting
18.00 – 20.00	20 <sup>th</sup> Anniversary of English Language Office Celebration

*Coffee and tea facilities will be available from 11.00 till 12.30*

## April, 25 Festival of Teachers Day

9.30 – 11.00	Plenary Session
11.30 – 13.00	Special Interest Groups Sessions
13.00 – 14.00	Lunch
14.00 – 15.20	“The Story of Romeo and Juliette” – English Student Art Studio of the State University of Architecture and Civil Engineering Performance
15.30 – 17.30	Closing Ceremony. Prizes-for-all Lottery. More Prizes and Surprises
17.30 – 20.00	Conference Dinner (Ticketed event)

*Coffee and tea facilities will be available from 11.00 till 12.30*

## April, 26 Cultural Program Day

10.00 – 13.00	Visit to Voronezh Oceanarium (Ticketed event)
---------------	---

## Wednesday, April 23

**9.00 – 11.00 Registration** (The Main Building of the University – Universitetskaya pl., 1, second floor)

**11.00 – 12.00 Conference Opening**  
**The Main Building**  
*University Assembly Hall*

- ◆ **Marina Sternina**, NATE-Russia Vice-President, Conference Chair
- ◆ **Dmitry Endovitsky**, Rector of Voronezh State University
- ◆ **Svetlana Ter-Minasova**, Lomonosov Moscow State University, NATE-Russia Founding President
- ◆ **Oleg Mosolov**, Head of the Voronezh Region Education, Science and Youth Policy Department
- ◆ **Mary Ellen Koenig**, Cultural Affairs Attaché, public Affairs Section of the Embassy of the United States of America in Moscow
- ◆ **Frances Westbrook**, English Language Officer for the Russian Federation, Embassy of the United States of America, Moscow
- ◆ **Natalya Bochorishvili**, Cambridge University Press

**12.00 – 14.00 Plenary Session**

- ◆ **Svetlana Ter-Minasova**, Lomonosov Moscow State University, NATE-Russia Founding President  
*FLT: A Festival or a Hard Job?*
- ◆ **Guy Brook-Hart**, Cambridge University Press  
*A Picture is Worth a Thousand Words: Cultural Attitudes and Values in ELT Materials*
- ◆ **Beth Trudell**, ELT Specialist, USA  
*Critical Thinking Made Easy*
- ◆ **Elena Solovova**, National Research University Higher School of Economics, Moscow  
*Internationalization of Tertiary Education in Russia*

**14.00 – 15.00 Lunch**

## Concurrent Workshops

15.00 – 16.20

- ◆ **Guy Brook-Hart**, *Cambridge University Press* **Preparing for the Cambridge English: First Certificate Speaking Paper** *Conference Hall*
- ◆ **Beth Trudell**, *ELT Specialist, USA* **Flipping to Task-Based Learning** *Room 337*
- ◆ **Rob Danin**, *Senior English Language Fellow, Vladivostok* **Lesson Development: Planning and Delivery** *Room 319*

15.00 – 15.40

- ◆ **Frances Westbrook**, *English Language Officer U.S. Embassy Moscow* **Using Drama in the Classroom** *Room 226*
- ◆ **Erik Lundell**, *Senior English Language Fellow, Moscow* **Writing for Creative Expression** *Room 227*
- ◆ **John Parsons**, *Eurolibra Ltd, Brighton* **Developing the Necessary Communication Skills for Today's International Business Environment** *Room 329*
- ◆ **Elena Borovikova**, *British Council, Moscow* **Diversity in English Language Classroom and how to Deal with it** *Room 231*
- ◆ **Larisa Dzasezheva**, *Nalchik*, **Practical Aspects of Using Video in Language Classes** *Room 233*

16.00- 16.40

- ◆ **Ludmila Gorodetskaya**, *Moscow State University* **Teaching Academic English at Levels B2 to C1** *Room 227*
- ◆ **Ludmila Kozhevnikova**, *Samara State University* **Teaching Test-taking Strategies that Work** *Room 226*
- ◆ **Vitaliy Kartamyshev**, *ETS Global* **An Update from ETS, the Makers of the TOEFL and GRE Tests** *Room 329*
- ◆ **Andrei Bystrykh**, *Voronezh State University* **TV News Episodes: Bridging the Gap between Textbook English and Authentic English** *Room 233*

◆ **Natalia Bayrak**, *International Centre “Linguist”, Voronezh* **Room 231**  
**Assessing Teachers and Continuous Professional Development**

**17.00 – 19.00**

**Opening Reception and celebration of the 20<sup>th</sup> Anniversary of NATE.** - *University Canteen*

**19.00 – 21.00**

**Voronezh Sightseeing Tour** (for Non-Voronezh participants) –  
*Entrance of the Main Building*

## **Thursday, April 24**

### **Concurrent Workshops and Panels**

**9.30 – 10.50**

◆ **Beth Trudell**, *ELT Specialist, USA* **Publish with Pride** **Room 337**

◆ **Rob Danin**, *Senior English Language Fellow, Vladivostok* **Conference Hall**  
**Lesson Study: An Overview**

**9.30 – 10.10**

◆ **John Parsons**, *Eurolibra Ltd, Brighton* **CLIL and English-Speaking World Studies** **Room 335**

◆ **Ludmila Kozhevnikova, Victoria Levchenko**, *Samara State University* **Classroom-Based Assessment** **Room 231**

◆ **Alevtina Klimova**, *Northern (Arctic) Federal University, Arkhangelsk* **Room 226**  
**Action Planning: Developing Autonomous Language Learning Strategies in Higher Education**

◆ **Anna Avramenko, Svetlana Titova**, *Lomonosov Moscow State University* **Room 333**  
**Mobile Testing Systems for Developing Language Skills through Formative and Summative Assessment**

◆ **Ekaterina Mashurova, Elizaveta Mazhar**, *Smolensk University for Humanities* **Room 233**  
**Integrative approach to teaching speaking**



◆ **Marina Rassokha**, *Far Eastern Federal University, Vladivostok* **Easing communication: English for self-expression** **Room 315**

### **10.30 – 11.10**

◆ **Erik Lundell**, *Senior English Language Fellow, Moscow* **Making the Most of Your Textbooks** **Room 226**

◆ **Anna Gorizontova**, *Cambridge English Language Assessment* **Teaching for International Exams: the Key Success Factors** **Room 333**

◆ **Peter Stepichev**, *Moscow City Teacher Training University* **Grammar Cube – a Patented Tool to Boost Grammar Skills** **Room 335**

◆ **Elena Nadtocheva**, *Ural State Pedagogical University, Yekaterinburg*, **Tatiana Malysheva**, *Institute of International Relations, Yekaterinburg* **Impress Without Stress: Effective Strategies for English Language Exam Preparation** **Room 233**

◆ **Olga Boriskina**, *Voronezh State University* **CPE for Russian-speaking Candidates: Challenges and Weaknesses** **Room 231**

◆ **Nellie Shamsutdinova**, *Kazan Federal University* **Learner-Centered Practice as Motivation of Students' Activity: Writing Name Stories** **Room 315**

### **12.00 -12.40**

◆ **Jennifer Depto**, *Senior English Language Fellow, Novosibirsk* **Technology: Changing the Dynamics between Teacher & Student** **Conference Hall**

◆ **Olga Afanasyeva**, *Publishing House "DROFA"* **New textbook "Rainbow English": content, methodological support and resources for the development of the modern student** **Room 226**

◆ **Svetlana Oulassevitch**, *Educational company RELOD* **Innovative approaches to quality assurance in English Language teaching** **Room 337**

◆ **Anna Voronina**, *Pearson* **Your CHOICES for Developing Learner Autonomy Skills. Measuring the Independent Learner's PROGRESS** **Room 335**

◆ **Marina Bezrukova**, *Institute of International Education, Moscow* **Fulbright Programs Presentation** **Room 231**

◆ **Elena Nadtocheva**, *Ural State Pedagogical University, Yekaterinburg*, **Eugene Kolyadin**, *Yamalia ELTA, Gubkinsky* **Innovative Methods of Integrating Tolerance-Oriented Themes Into Foreign Languages Curricula** **Room 233**

◆ **Irina Karpakova**, **Ludmila Romanova**, *Eurolibra Ltd* **Forming Learning to Learn Skills** **Room 333**

◆ **Julia Kuzmenkova**, *National Research University Higher School of Economics, Moscow* **Writing and presenting academic projects: a pragmatic perspective** **Room 315**

**13.00 – 14.00 Lunch**

**14.00 – 17.00 Special Interest Groups Sessions**

**Research in Language Theories and Practices** **Room 233**

**Moderators:** *Anatoly Babushkin, Galina Gumovskaya*

**Anatoly Babushkin** (*Voronezh*) Russian and English “Water” Idioms from the Standpoint of Possible Worlds Semantics

**Irina Barabushka** (*Voronezh*) Occasional City Images in Russian and English Imaginative Prose

**Liudmila Baranchikova** (*Voronezh*) Cross-Cultural Pragmatics: Refusal Strategies in British and American English

**Svetlana Chernikova** (*Voronezh*) Peculiarities of Russian and English Phraseological Units with Landform Components

**Ekaterina Choporova** (*Voronezh*) Fundamentals of Abstract Making Process

**Inna Egorova** (*Moscow*) Communicative Strategy of Speech Act Invitation in English Discourse

**Galina Gumovskaya** (*Moscow*) Communicative Interaction in the Light of Modern Discourse Theories

**Oleg Ilnitsky** (*Moscow*) Contemporary English Phraseological Units with Color Components

**Svetlana Ivanova** (*Ufa*) Comment as a Convergent Genre of Internet Mass Media

**Irina Karpenko** (*Voronezh*) National Peculiarities of Adjectival Lexemes in Russian and English

**Natalia Kochetova** (*Voronezh*) National Peculiarity of Russian and English Multi-Sememe Adverbs

**Sofya Koltakova** (*Voronezh*) National peculiarities of names of payment in the Russian and English languages

**Tatiana Lomova, Tatiana Chirko** (*Voronezh*) Express Corpus Research for Teaching Usage

**Marina Pankratova** (*Voronezh*) Conceptualization of Vertical Space by English Adverbs

**Daria Popova** (*Voronezh*) Evaluative Categorization of Human Mental Activity Products in English

## **Current Approaches in Language Pedagogy**

**Room 335**

**Moderators:** *Natalia Sharova, Emilia Komarova*

**Elena Chaika** (*Voronezh*) Reaching for a New Potential of TEFL to Adult Learners

**Olga Denisova** (*Voronezh*) The Necessity of the Homework in Every-Day Studying

**Marina Dobrovolskaya** (*Moscow*) Motivation to Learn a Language and Study Abroad Experience

**Valeria Evdash, Nadezhda Zhuravleva** (*Tyumen*) Teaching English as a Third Language: Challenges and Opportunities

**Lubov Garskaya** (*Voronezh*) Methodological Principles of Studying Academic Vocabulary

**Vera Guryanova** (*Voronezh*) On the Importance of Teaching Reading

**Natalia Igolkina** (*Saratov*) Bad Language Learners: What Are They?

**Olga Ivashenko, Natalia Sharova** (*Voronezh*) Meeting Challenges in Organizing 'History of Britain' University Course

**Emilia Komarova** (*Voronezh*) Innovative Technologies in Teaching English at Universities

**Nelli Kostenko, Larisa Timashova** (*Voronezh*) Accuracy or Fluency?

**Elena Kuznetsova** (*Voronezh*) Language Abilities Development in Exam Preparation Course

**Yelena Mukovnikova** (*Voronezh*) Learner Autonomy and its Promotion

**Irina Petrosyan** (*Moscow*) CAE Preparation Course at University: Joys and Sorrow

**Ekaterina Protsenko** (*Voronezh*) Global Changes and Teaching of English

**Irina Sipakova, Tamara Spiridonova** (*Saratov*) Integrated Approach to Teaching English to Young Learners

**Lyudmila Smolina** (*Voronezh*) Interactive Approach to Teaching Reading at Universities

## **New Trends in Teaching English at Universities**

**Room 231**

**Moderators:** *Nadezhda Nikulshina, Andrei Kuznetsov*

**Valentina Afonaso** (*Novosibirsk*) Teaching English to Engineering Graduate Students

**Irina Vostrikova, Marina Strelnikova** (*Voronezh*) Academic English to ESP Students: Introducing Innovations

**Elena Aksenova** (*Voronezh*) Teaching Translation to Chemistry University Students

**Rozalia Bazyleva** (*Saratov*) World News in ESP Classroom

**Lyudmila Chikileva** (*Moscow*) Teaching Business English Communication Skills

**Inna Dombrovskaya** (*Voronezh*) Project Work as a Means of Organizing Extra-Class Activities of ESP Students

**Natalia Kasatkina** (*Yaroslavl*) Current Challenges and Course Design

**Yelena Kavratskaya** (*Voronezh*) Challenges of Teaching English to Low-Level ESP Learners

**Anna Khotinskaya** (*Moscow*) The European Language Portfolio as a Teaching Tool

**Natalia Kubrakova** (*Saratov*) Online Courses in Academic Writing for Undergraduate Students: Towards Academ

**Andrei Kuznetsov** (*Moscow*) The ESP for the University Internationalization Capacity Building

**Tatiana Margaryan, Natalia Alyavdina** (*Moscow*) Web-Quest: Effective Technique for Engineering Students' Autonomous Learning

**Nadezhda Nikulshina** (*Tambov*) Scientific Writing in English: What and How to Teach?

**Elena Petrova** (*Petrozavodsk*) Teaching Professional Reading through the Use of Graphical Organizers and Recycling Strategy

**Valeria Potaluy, Ekaterina Shirshikova** (*Voronezh*) Debates in Foreign Languages in Military Education

**Aleksey Shikhantsov** (*Moscow*) Teaching Phonetics as Part of a Public Speaking Course for Non-Linguists

**Irina Torubarova** (*Voronezh*) Communicative Competency as a Crucial Part of Medical Professional Education

**Elena Vdovina** (*St. Petersburg*) Tools to Enhance Academic Reading and Speaking in ESP

**Valeria Yumasheva** (*Voronezh*) Raising EFL Learners Self-motivation

**Olga Zolina** (*Voronezh*) A Modular ESP Course for Students Majoring in Regional Studies

## **Assessment and Testing**

**Room 315**

**Moderator: Elena Markova**

**Valentina Grevtseva** (*Voronezh*) Alternative Assessment Strategies in EFL Writing Classroom

**Lyudmila Kvasova** (*Voronezh*) Grammar Tests: Language Ambiguity Problem

**Tatyana Malikova** (*Voronezh*) ESP Course: Listening Skills for CAE Cambridge ESOL

**Elena Markova** (*Moscow*) National Educational Standards and Assessment

**Elena Nevedrova, Ekaterina Smolentseva** (*Voronezh*) Building Up Learners' Testing Competence

**Olga Simonova, Inna Chmykh** (*Surgut*) Language Assessment: Notions and Terms

## **Developing Intercultural Competence**

**Room 333**

**Moderators:** *Ludmila Laenko, Sergei Umerenkov*

**Marina Bueva** (*Voronezh*) Some Aspects of Intercultural Communication Training

**Yelena Gorshckova, Irina Kolyadina** (*Gubkinsky*) Culture Tolerance through Extra-Curricular Activities

**Natalya Ilyicheva** (*Voronezh*) Improving Sociocultural Competence of Students at Non-linguistic Departments

**Anastasia Khodakova** (*Tula*) Developing Tolerance to People with Disabilities at English lessons

**Larisa Kuznetsova** (*Voronezh*) Multicultural Awareness as a Framework for the ESP Course Book

**Ludmila Laenko** (*Voronezh*) Developing Intercultural Competence through National Basic Concepts

**Svetlana Lukina** (*Voronezh*) Boosting Interactive Communication Strategies: Cultural Aspect

**Anastasia Medvedeva, Olga Mezentseva** (*Voronezh*) Cross-Cultural Differences in Pharmacy

**Anna Menzhulova** (*Voronezh*) Developing Intercultural Communication Skills in Teaching ESL

**Natalia Ovchinnikova, Nina Ulyanova** (*Voronezh*) Using Authentic Materials In Language Teaching

**Marina Semenova, Tatyana Semenova** (*Vladimir*) Extra-curricular Activities as Means of Developing Students' Cultural Awareness

**Natalia Shishkina** (*Voronezh*) Developing Language and Cross-Cultural Competences to Enhance Student Mobility

**Aleksandra Soboleva** (*Tomsk*) An Individualized Way of Developing Intercultural Competence Allowing for Learners' Cognitive Styles

**Sergei Umerenkov** (*Kursk*) Interactive Technology in Studying Culture

**Mayya Zhivokina, Ilya Efanov** (*Voronezh*) American Culture through University Campus Posters

## **Computer Assisted Language Learning**

**Room 293**

**Moderators:** *Anna Budarina, Natalia Khrenova*

**Liudmila Antonova, Natalia Khrenova** (*Voronezh*) Developing Educational Hypertext for Distance Learning

**Svetlana Galustyan** (*Vladimir*) Using Internet Resources in English Lessons

**Galina Rakitina** (*Voronezh*) What Computers Are For In Teaching English  
**Ekaterina Saunina** (*Saratov*) Reading, Listening and Writing through Moodle  
**Natalia Serostanova** (*Voronezh*) Advantages and Disadvantages of ICT in Foreign Language Teaching and Learning  
**Irina Sonova** (*Voronezh*) Special Features of Distant Language Learning by Disabled Children  
**Stellan Sundh** (*Sweden*), **Anna Budarina** (*Kaliningrad*) Cross-Platform Technologies in International Communication of Russian and Swedish Young Learners  
**Eugene Kolyadin** (*Gubkinsky*) iTools for Modern English Language Teachers  
***Electronic Village Presentation***  
**Natalia Ulyanova, Anastasia Khodakova** (*Tula*) Exploring Podcasts in Preparing Students for State Exam Speaking

## **Innovations in Teaching English at Schools**

***Room 337***

**Moderator:** *Natalya Marchenko*

**Larissa Afanasyeva, Anastasiya Vaskovskaya** (*Voronezh*) To CLIL or not to CLIL?

**Liliya Ayatskova** (*Voronezh*) A Straightforward Guide to Using Pinterest in Education

**Elena Babina** (*Gubkin*) Digital Storytelling as Part of Educational Process

**Tatiana Berdnikova** (*Voronezh*) Real Life Situations in ELT Classroom

**Ekaterina Kolesnikova** (*Gubkinsky*) Mingling tasks as a part of a successful lesson

**Tatiana Korotina** (*Voronezh*) English as Means of Developing Key Competencies

**Elizabeth Kozlova** (*Betlitsa*), **Irina Chernysheva** (*Khokhol*) How to Make Learning English at Russian Schools Interesting and Productive

**Elizabeth Kuksova** (*Voronezh*) What Should Be Changed In Teaching English at School: Student's Perspective

**Svetlana Lependina** (*Voronezh*) Language Portfolio as a Means of Developing Students' Motivation

**Antonida Malakhova** (*Talovaya, Voronezh Region*) Mind Mapping in School

**Natalya Marchenko** (*Voronezh*) Festivals as an Effective Tool to Enhance Students' Communicative Competences

**Inna Nikolaeva** (*Saint-Petersburg*) Encouraging Students' Use of the Language

**Elena Obolenskaya** (*Voronezh*) Writing after a Single Presentation: Universal Element of Learning

**Svetlana Rovenskikh** (*Smolenskaya, Altai krai*) Using Skype in EFL Teaching

**Olga Savelieva** (*Kurovskoye*) Encouraging Critical Thinking

**Anna Scherbatykh** (*Borisoglebsk*) Teaching English to Primary School Students

**Olga Smolyanova** (*Voronezh*) How to Motivate Students for group collaboration

**Natalia Volotka** (*Voronezh*) Critical Thinking in ELT

## **Access Best Practices**

***Conference  
Hall***

**Moderator:** *Anna Rodicheva*

**Elena Babina** (*Gubkin*) Together Each Accomplishes More Success

**Elena Baykalova** (*Kyzyl*) Teambuilding and Team Work at Access Camps

**Katerina Devyatovskaya, Galina Stepanova** (*Kaliningrad*) Let It Happen: Challenges and Best Practices of Access Program in Kaliningrad

**Larisa Filimonenko, Inna Tereshchenko** (*Novocherkassk*) Enhancing Youth Leadership Skills through Access Program in Novocherkassk

**Anna Rodicheva** (*Cherepovets*) Teacher - Student: a Creative Union

**Guliya Shaykhutdinova** (*Salavat*) Community Service Ideas for Access Students

## **Making Teaching a Festival**

***Room 309II***

**Moderator:** *Lyudmila Lukina*

**Alexandra Antonishkis** (*Voronezh*) Bringing Fun to English Classes for Students of Physics

**Nataliya Chernova** (*Voronezh*) Role Playing in Teaching Business English

**Marianna Gafarova, Elena Gorchakova** (*Voronezh*) Teaching English as Educational Therapy for Learning-Disabled Children

**Olga Grekova** (*Voronezh*) Teaching Grammar through Rhymes

**Ekaterina Klimenko** (*Voronezh*) Role Plays for Pharmaceutical Students

**Ivanna Krupina** (*Voronezh*) Role Plays for Students of Tourism

**Lyudmila Lukina** (*Voronezh*) English Language Art Studio as a Means of Learning English

**Varvara Prokofeva** (*Voronezh*) Project Work as a Way of Making Teaching English More Festive

**Svetlana Sannikova** (*Chelyabinsk*) Some Tips for Making Teaching a Festival

**Yelena Selezneva** (*Voronezh*) Role Plays and Simulation Games in Teaching Business English

**Anna Solodovnikova** (*Voronezh*) Language Games in Primary School

**Marina Sternina** (*Voronezh*) A Quarter of Century Festival of Teaching English

**Larisa Yunitzskaya** (*Voronezh*) The Effectivity and Festivity in ESP Class

**17.00 -18.00**      **NATE Annual Business Meeting** *University  
Assembly Hall*

**18.00 – 20.00**      **20<sup>th</sup> Anniversary of English Language Office  
Celebration** *University Assembly Hall*

## Friday, April 25

**9.30 – 11.00 Plenary Session** *University Assembly Hall*

◆ **Victoria Safonova**, *Lomonosov Moscow State University*

*Sociocultural Approach to FL Teaching: Yesterday, Today and Tomorrow*

◆ **Marina Kulinich**, *Samara State Academy of Social Science and Humanities*

*English Textbook Evolution: Linguistic Foundations*

◆ **Elena Yastrebova**, *MGIMO University, Moscow*

*Designing Modular Programs for University Students*

**11.30 – 13.00 Special Interest Groups Sessions**

**Research in Language Theories and Practices**

**Room 233**

**Moderators:** *Anatoly Babushkin, Galina Gumovskaya*

**Olga Rotko** (*Rostov-on-Don*) Structural Types of Phraseological Paronyms

**Tatiana Skripnikova** (*Voronezh*) The Concept of City in the English and Russian languages

**Irina Smirnova** (*Voronezh*) Proper Names as a Semantic Factor of the Text

**Anna Stebletsova, Alina Kobozeva** (*Voronezh*) Communicative Approaches in Medicine: Doctor-Patient Relationship

**Anna Stebletsova, Lilia Lokinskaya** (*Voronezh*) Names of Medical Practitioners in British and Russian Cultures: A Translation Challenge

**Vera Sycheva** (*Voronezh*) Representation of Space in the English Language by Spatial Adjectives

**Ludmila Titova** (*Voronezh*) Some Peculiarities of a Bilingual Kid Speech Development

**Marina Yegorova** (*Voronezh*) *Nice* vs. *Lovely*: Insights from Corpus Research

**Dmitry Zhutchkov** (*Voronezh*) An Effective Threat: Some Crucial Points

**Dictionaries for EFL Learners**

**Room 333**

**Moderator:** *Marina Kaul*

**Marina Kaul** (*Moscow*) Systemic Description of the English Vocabulary: A System of Learner's Dictionaries

**Natalia Kislyakova** (*Voronezh*) Dictionary of Terminology for the Students of Pharmacy: Problems of Material Selection

**Lyudmila Krivenko** (*Voronezh*) Communicative Relevance Dictionaries as a New Tendency in Lexicography

**Nadezhda Malykhina** (*Voronezh*) Advantages of Using a Dictionary of Lexico-grammatical Polysemy



**Olga Melentyeva** (*Ivanovo*) Internet Dictionaries to Chaucer's Works Viewed as Tools for Author's Language Analysis

**Ekaterina Shilova** (*Ivanovo*) Dictionaries of Tourism: Different User Groups – Different Types of Lexicographic References

**Marina Solnyshkina, Farida Ismaeva** (*Kazan*) Stylistic Markers in Professional Dictionaries

**Oksana Sukhanova** (*Voronezh*) Dictionaries of Non-Equivalent Lexis

## **New Trends in Teaching English at Universities** *Room 231*

**Moderator:** *Nadezhda Nikulshina*

**Ksenia Dolzhikova** (*Voronezh*) English for Students of Geology: Material Selection

**Natalya Ilyicheva, Irina Drozdova** (*Voronezh*) Peculiarities of Teaching English to Masters of Physics

**Janeatte Kulagina** (*Voronezh*) Some Tips on Teaching English to Post Graduate Students

**Angelina Kuzmicheva** (*Voronezh*) Teaching Speaking to ESP Students

**Zoya Oreshina** (*Voronezh*) Teaching English to Masters of Mathematics: Problems and Solutions

**Olga Shelestova** (*Voronezh*) The Role of New ESP Programs in Forming Students' Personality

**Tatyana Vorobzhanskaya** (*Voronezh*) Teaching professional English to Students of Physics

**Elena Voronina** (*Voronezh*) Teaching Speaking to ESP Students

**Marina Vorotnikova** (*Voronezh*) Teaching Video in Advanced English Groups

## **Developing Translator's Competence** *Room 315*

**Moderator:** *Lyudmila Zubkova*

**Lidia Borisova** (*Voronezh*) Developing Legal English Course for Legal Translators

**Natalia Karavaeva** (*Voronezh*) Teaching Simultaneous Interpreting: a Trainer Profile

**Elizaveta Shevchenko** (*Kaliningrad*) Course in Translation for Bachelors: Criteria of its Development

**Irina Vasilyeva** (*Moscow*) Netvibes Media Feed-Widget Portal for ETS /ESP Blended Online Teaching

**Lyudmila Zubkova** (*Voronezh*) Difficulties in Translating Russian Antroponyms into English

## **Pre-Service and In-Service Teacher Training**

**Room 335**

**Moderator:** *Larisa Kuzmina*

**Irina Belogortseva** (*Belgorod*) Learning English Language Methodology through Practice

**Anna Budarina** (*Kaliningrad*) Applying RIASEC Model to Assess EFL Teachers' Vocational Needs in Kaliningrad Region

**Meredith Doubleday** (*Fulbright ETA, USA*) Tips and Tools Used with Proficient Adult Learners

**Artem Gulov** (*Stary Oskol*) On-line Teachers Journal as a Means of In-Service Teacher Training

**Mariya Khishchenko** (*Voronezh*) Content and Language Integrated Learning at the University level

**Olga Kravtsova** (*Moscow*) In-Service Training: University Teachers' Perspective

**Larisa Kuzmina** (*Voronezh*) EFL Teacher Education: New Realities and Challenges

**Oksana Nazarova** (*Ufa*) Improving Public Speaking Competence of Pre-service EFL Teachers Using NLP Techniques

**Oksana Sokolenko** (*Gubkinskiy*) Organizing an Effective Functioning of ELT Association

**Yuliya Tarasenkova** (*Smolensk*) Russian Professional Associations and the Implementation of Continuous Teachers' Development Programs

**Irina Trifonova** (*Izhevsk*) All-Russian Future Teachers Olympiad on Methods of Teaching Languages and Cultures

## **Integrating Basic and Additional Language Programs Room 309II**

**Moderator:** *Tatyana Drobysheva*

**Tatyana Drobysheva** (*Voronezh*) Implementation of Individual Approach in a Private Language School

**Valentina Fedosova** (*Voronezh*) Choosing a Textbook for an Additional Language Program

**Elena Kikteva, Olga Khatuntseva** (*Voronezh*) Meeting UNESCO Aim via Additional Language Programs

**Kseniya Smirnova** (*Voronezh*) Technologies at the English lesson

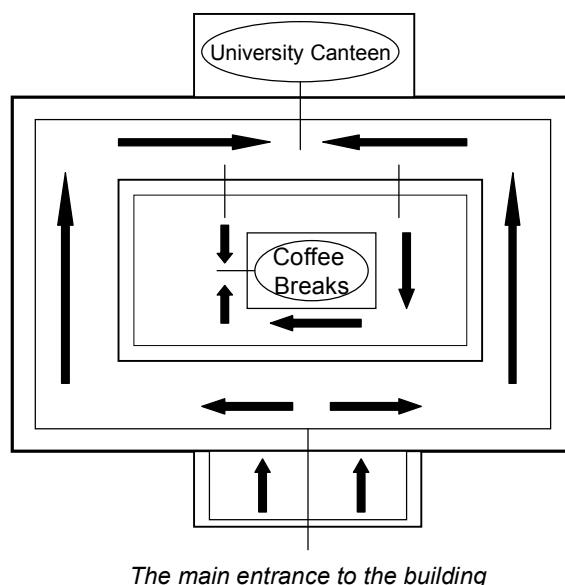
**Larisa Vorontsova** (*Voronezh*) Creating Additional Learning Opportunities at Secondary Schools through Cambridge English for Schools

**13.00 – 14.00 Lunch**

- 14.00 – 15.20** “The Story of Romeo and Juliette” – English Student Art Studio of the State University of Architecture and Civil Engineering Performance *University Assembly Hall*
- 15.30 – 17.30** Closing Ceremony. Prizes-for-all Lottery. More Prizes and Surprises *University Assembly Hall*
- 17.30 – 20.00** Conference Dinner (Ticketed event) – *University Canteen*

## Useful Information

### How to Get to Coffee Breaks and the University Canteen (1<sup>st</sup> floor)



## Taxi Telephones

**Везёт такси** 200-88-99. До 3-х км. 100-160 руб, затем от 15 до 11 руб/км стоимость рассчитывает оператор.

**Городское такси** т.067, 2777-067, 2777-339. Подача 90 руб, затем 9 руб/км. Проезд по таксометру.

**Ямщик** т. 274-20-20. Первые 2 км. 100 руб., затем 10 руб/км. Проезд по таксометру.

**053** т. 259-12-12,053. Подача 95 руб, затем 9 руб/км. Проезд по таксометру

**089** т. 089. Подача 100 руб, затем 9 руб/км. Проезд по таксометру

**200-0-200** т. 200-0-200. Подача 70 руб, затем 10 руб/км. Проезд по таксометру. Пробка 4 руб/мин.

## *Closest cafes*

Name	Hours	Address	Cuisine	Wi-Fi
Enigma	11:00-1:00	Universitetskaya pl., 1g	European and Japanese	✓
Russkii appetit	24 hours	opposite VSU	fast-food	
Robin Sdobin	24 hours	opposite VSU	fast-food	
Slavyanskoye	9:00 – 21:00	Plehanovskaya, 2	Russian	✓
Dolce & Veloce	Mn-Fr: 9:00 - 23:00; Sat-Sun: 12:00 - 23:00	Plehanovskaya, 4	European, Italian, Russian	✓
Subway	24 hours	Plehanovskaya, 6	fast-food business lunch: 172 rub. 12:00 - 16:00	✓
Rosa	10:00-15:00 (self-service) 16:00-24:00 (table service)	Ploschad' Lenina, 12	Russian	✓
Teatralnoye kafe	Mn-Fr, Sun: 12:00- 24:00 Sat 12:00- 02:00	Ploschad' Lenina, 13	European and Japan	✓
Mesto	24 hours	Ploschad' Lenina, 15	European and Japanese business lunch: 160-300 rub. 12:00 - 16:00	✓
Domashnii restoran Kirovskii	12:00 - 24:00	Kirova, 1	business lunch: about 300 rub. 12:00 - 15:00	✓
11.Balagan City – an art show restaurant (It's a must to visit!) market square (buffet) table service	opening time – 12:00	Koltsovskaya, 35a	European	✓

